

**HTL International School of Hospitality, Tourism & Languages** is a private educational institution owned by HTL School In Spain Group. It is accredited by the Instituto Cervantes as an examination center for DELE/SIELE official exams. Head office: Rambla Romá Barnes 24,1, 17310 Lloret de Mar, Girona, Spain. E-mail: [htl@htlinternationalschool.com](mailto:htl@htlinternationalschool.com) Tax Identification Code (VAT): ES02301550D Elena Glintchevskaia. The education activity license is issued by the city hall of Barcelona and Lloret de Mar.

HTL International School guarantees that all descriptions of programs and complementary services published on [htl.schoolinspain.com](http://htl.schoolinspain.com) are accurate.

HTL International School has two academic centers, one in Barcelona and one in Lloret de Mar, both accredited by Instituto Cervantes and the corresponding city halls.

Students should be aware that they may appear in HTL's promotional materials and photos published on social networks.

Any complaints need to be given in writing and within the first 24 hours of starting any of our programs. Otherwise students will lose the right to any compensation or change. HTL will accept any suggestion or request, for information purposes, to improve our services.

#### **Tuition fees and Additional services**

The enrolment fees, tuition fees and the cost of the additional services are exposed on the Admissions page and are valid for the 2018 year.

#### **Study contract duration**

The study contract starting date is the one stated on the receipt of the acceptance certificate. The last contract date is the one stated on the admission certificate sent by the school to the student.

#### **Application procedure**

The application for the program must be done through an online application form located in the program webpage. You are required to submit academic/professional documents necessary to evaluate your profile.

The application process runs all year round. The application deadline is 30 calendar days before the first class date of the chosen intake.

It takes a maximum of 30 calendar days to study your admission application. If accepted, the school will send you the official acceptance letter and the correspondent invoice via email. In the event that the applicants' profile doesn't match the minimum requirements, HTL International School will inform the applicant via email that the application was turned down. In the event that there aren't any available places in the selected by the student course intake, the school will offer the possibility to join the nearest intake. The payment deadline is 30 calendar days prior to the program starting date.

Once the payment is received, the school will issue the final admission certificate.

#### **Payment options**

The invoice must be paid through a bank transfer to our school account. It is also possible to make a payment by virtually by credit card or directly at our school offices by credit card or cash. All bank charges for the transfer must be assumed by the student.

The payment by installments option is not offered to foreign students applying for the first study residence or for the study residence extension.

The school issues the admission certificate to apply for a visa once the student has paid the total amount of the course, as well as the enrolment fees.

## **STUDY TERMS AND CONDITIONS**

**HTL International School of Hospitality, Tourism & Languages** es una institución educativa privada que pertenece al Grupo HTL School In Spain. Está acreditada por el Instituto Cervantes como centro examinador de los exámenes oficiales DELE/SIELE. La oficina principal está situada en Rambla Romá Barnes 24, 1, 17310 Lloret de Mar, Girona, España. E-mail: [htl@htlinternationalschool.com](mailto:htl@htlinternationalschool.com) Número de Identificación Fiscal (VAT): ES02301550D Elena Glintchevskaia. La licencia de actividad educativa está expedida por los ayuntamientos de Barcelona y Lloret de Mar.

HTL International School garantiza que todas las descripciones de programas y servicios adicionales publicados en [htl.schoolinspain.com](http://htl.schoolinspain.com) son precisas.

HTL International School tiene dos centros educativos, ubicados en Barcelona y Lloret de Mar, ambos acreditados por el Instituto Cervantes y sus correspondientes ayuntamientos.

Los estudiantes deberían ser conscientes que podrían aparecer en los materiales promocionales de HTL y fotografías publicadas en las redes sociales.

Cualquier queja debe ser formulada por escrito en un plazo de 24 horas desde la fecha de comienzo de cualquiera de los programas educativos, de lo contrario, los estudiantes perderían el derecho a una devolución o cambio. HTL aceptará todas las sugerencias o peticiones con fines informativos para mejorar los servicios ofrecidos.

#### **Tasas académicas y Servicios adicionales**

Las tasas de matrícula, tasas académicas y el coste de los servicios adicionales están expuestos en la página de Admisiones y son válidas durante el año 2018.

#### **Duración del contrato de estudios**

El contrato de estudios entra en vigor el día de la recepción del certificado de aceptación al programa por el estudiante. El contrato finaliza el último día marcado en el certificado de admisión proporcionado por la escuela al estudiante.

#### **Procedimiento de admisión al programa**

La solicitud de admisión al programa deber ser realizada a través del formulario online ubicado en la página del programa elegido. Será necesario adjuntar la documentación académica/profesional para evaluar la posibilidad de admisión.

El proceso de admisión está abierto durante todo el año. La fecha límite de presentación de solicitudes será 30 días naturales antes del primer día de clase de la convocatoria elegida.

El plazo máximo de revisión de su solicitud de admisión es de 30 días naturales. En el caso de ser aceptado, la escuela le enviará la carta oficial de aceptación y la factura correspondiente vía email. En el caso de que el perfil del solicitante no cumpla con los requisitos mínimos de admisión, HTL International School le informará vía email que su solicitud ha sido rechazada. En el caso de que no haya plazas libres en la convocatoria y programa elegido por el solicitante, la escuela ofrecerá la posibilidad de comenzar el programa en la posterior convocatoria. El plazo límite de pago es de 30 días naturales anteriores al comienzo del programa.

Tan pronto el pago sea realizado, la escuela emitirá el certificado de admisión final.

#### **Métodos de pago**

La factura tiene que ser abonada mediante transferencia bancaria a la cuenta de la escuela. Es posible también realizar el pago con tarjeta bancaria o personalmente en efectivo en la escuela. Todos los cargos por la

The installments payment schedule is established in a study contract signed by the student. The prices include the course, the level test, the enrolment fees and additional photocopies handed out by the teacher. The prices do not include the additional textbooks. The total amount prices already include the discount.

#### **Enrolment cancellation and refund**

If you want to cancel your enrolment prior to the program starting date, please fill in Annex 1 and send it to us by email to [htl@schoolinspain.com](mailto:htl@schoolinspain.com).

1) If you cancel your enrolment 14 days after the acceptance letter is issued and at least 30 calendar days before the first class date, the school refunds 100% of the total study fees paid minus the enrolment fee.

2). If you cancel less than 30 calendar days before the program or once the program has started, the school doesn't refund the paid amount at all.

3). the paid amount can always be used as credit and is valid during the following intakes during one year counting from the initial intake date agreed.

The school doesn't refund the express-post fee, accommodation confirmation service or the medical insurance at all.

5). Visa students asking for a full tuition fee refund, have to send us the original admission documents back at least 30 calendar days before the first class date.

The tuition fees amount will be returned within 30 days of the official cancellation reception by the school administration. The refund will be made through bank transfer. All bank transfer expenses are paid by the student.

#### **Diplomas and certificates**

To obtain your program diploma you have to pass the final exam and corresponding projects, and have a minimum attendance record of 75%. If you do not finish your course, if you attend less than 75% of your class or if you fail the final exam, you will receive a certificate of attendance without your final transcript of studies.

They are issued one month after the completion of the course at our school offices.

The Spanish DELE/SIELE exam fees are not included in the tuition fees; these must be paid through the Instituto Cervantes webpage, during the online inscription process.

An Apostille stamp on your certificate must be requested at the school offices and is not included in the course fees. It takes 2-3 weeks to process.

#### **Holidays**

Holidays are those officially established by the school calendar. Classes missed due to national or local holidays will not be moved to another date or refunded.

#### **Beginning of the study modules**

The programs have fixed starting dates. Normally it is not allowed to sign-up for a program that has already started. Before the classes start, you have to take the language level test to determine your class group.

#### **Language textbooks**

When you attend classes, you'll use the textbooks provided. The registration fee includes all necessary language study materials.

#### **Timetable changes**

You can only change your program timetable if there is another timetable option in the same level and type of course (according to the availability). In the event there is no other timetable option or no availability or the available timetable doesn't suit you, the school does not refund you or postpone your course.

## **STUDY TERMS AND CONDITIONS**

transferencia bancaria irán a cargo del ordenante de la transferencia. El pago a plazos no está ofertado a los estudiantes extranjeros que necesiten solicitar el visado de larga duración o extender el permiso de residencia.

La escuela emite el certificado de admisión final para solicitar el visado de estudios correspondiente una vez las tasas de matrícula y las tasas académicas hayan sido pagadas en su totalidad.

El calendario de pagos a plazo estará establecido en el contrato de estudios firmado por el estudiante.

Los precios incluyen el curso, el test de nivel, tasas de matrícula y fotocopias adicionales proporcionadas por el profesor. Los precios no incluyen los manuales adicionales. El precio total del programa incluye el descuento correspondiente.

#### **Derecho de desistimiento**

Si quieres cancelar tu solicitud de admisión antes del día de comienzo del programa, por favor rellena el Anexo 1 y mándalo al email [htl@schoolinspain.com](mailto:htl@schoolinspain.com).

1) Si cancelas tu inscripción durante los 14 días posteriores a la recepción de la carta de aceptación al programa y por lo menos 30 días naturales antes del primer día de clase, la escuela devuelve el 100% de las tasas académicas abonadas, excepto la tasa de matrícula.

2). Si cancelas tu inscripción menos de 30 días naturales antes del comienzo del programa o una vez el programa haya comenzado, la escuela no realiza la devolución de las tasas abonadas.

3). El importe pagado puede ser utilizado como crédito y es válido para las siguientes convocatorias del programa durante un año desde la fecha de la convocatoria inicial acordada.

La escuela no devuelve los importes correspondientes a las tasas del correo express, confirmación de alojamiento o póliza médica.

5). Los estudiantes que necesiten visados para solicitar la devolución de las tasas, tienen que devolver la documentación de admisión original que deberá ser recibida por la escuela 30 días naturales antes del comienzo del programa como muy tarde.

Las tasas académicas serán devueltas en un plazo de 30 días desde el día de la recepción por la administración de la escuela de la cancelación oficial. La devolución será efectuada mediante transferencia bancaria. Todos los gastos bancarios correrán a cargo del ordenante.

#### **Diplomas y certificados**

Para recibir el diploma correspondiente es necesario haber superado los exámenes y proyectos finales y tener una asistencia a clase mínima de 75%. Si no termina su programa, tiene una asistencia inferior al 75% o no pasa los exámenes finales, obtendrá el certificado de asistencia sin la transcripción final de estudios.

Los diplomas se expiden durante el mes posterior a la finalización del programa.

Las tasas del examen DELE/SIELE no están incluidas en las tasas de matrícula ni tasas académicas; tienen que ser pagadas a través de la página del Instituto Cervantes durante el proceso de registro online en el examen.

El sello de la Apostilla en su diploma puede ser solicitado en la secretaría de la escuela. Las tasas notariales no están incluidas en el precio del curso ni matrícula. El sello de la Apostilla tarda 2-3 semanas en tramitarse.

#### **Festivos**

Los días festivos están establecidos en el calendario escolar. Las clases perdidas por caer en los festivos nacionales o locales no se recuperan, tampoco se reembolsan.

**Level changes**

If you want to change your level during the program, your teacher has to confirm it first and you need to pass a specific exam to enter a higher level.

**Program changes**

Once the program you're enrolled in, has started, it's not possible to change to another program. You're invited to apply for the next program after the first one has ended or can reject the first and do another one starting in the same time period. Please notify us in written form.

**Absences**

Attendance is taken daily. The required minimum assistance to attend the final qualification exams is 75%. Otherwise we'll provide you with an attendance studies certificate. If you miss the class for personal reasons the school does not refund or reschedule the class missed. If you miss 3 consecutive weeks, your level will need to be revised and will probably change.

**Program modifications**

If the program has started, but you can't attend it for any personal reason, you can postpone your starting date to the next intake, but the paid amount won't be returned.

When it's possible, the school can offer you to attend the classes online, for you not to lose the intake you're enrolled in.

Credit issued is valid for one year from the date of the initial intake and it is non-transferable to another student.

**If you study several consecutive programs**

The school does not assure the same timetable each trimester for all courses.

Admission in the next program is an independent application process.

**Certificate modification request**

If you want to make changes before we send you the certificate send us an e-mail as soon as possible to request the modifications.

**Internship placement**

Normally, the placement process starts once the theoretical part of the program is finished, but it is possible to do an internship simultaneously with the study process.

The school may offer the internship possibilities. The student can find and apply for an internship himself; the school will sign all necessary educational agreements between the company, the school and the student.

The tutor establishes the internship schedule, tasks and discipline.

After the internship finishes, the company has to provide a final internship certificate to be added to your final transcript for your module.

The internship can be done inside the study contract duration dates. There isn't a limit of possible internship positions that the student can do inside the limits of the study contract.

**Visa students**

Citizens of countries belonging to the European Union do not need a Visa to study in Spain, but have to apply for a NIE number in the Spanish consulate prior to the arrival.

Students from other countries should obtain information regarding the requirements for obtaining a long-duration or short-duration study visa (depending on the program duration) at their nearest Spanish consulate in their country of residence.

Once the payment for the program is made, HTL will send the original admission documents which follow by DHL express-post to be presented in the consulate:

- admission certificate with a proof of payment

**STUDY TERMS AND CONDITIONS**

- detailed study plan

**Comienzo de los módulos de estudios**

Los programas tienen una fecha de comienzo fija. Normalmente no está permitido matricularse en un programa que ya haya comenzado. Antes del comienzo de las clases tendrá que hacer el test de nivel del idioma para asignar el grupo del nivel correspondiente.

**Libros de texto**

Durante las clases de idioma el estudiante usará los manuales que proveerá la escuela. La matrícula incluye todos los materiales necesarios durante de la clase de lenguas.

**Cambio de horarios**

Pueden cambiar los horarios de su programa siempre que haya disponibilidad del mismo nivel y tipo de curso. En el caso de que no haya otra opción de horario o el horario no le conviene, la escuela no devuelve el importe pagado, tampoco pospone su curso.

**Cambio de nivel**

Si quiere cambiar de nivel durante su programa, su profesor tiene que confirmar primero si debe realizar un examen específico para acceder a un nivel superior.

**Cambio de programa**

Una vez el programa en el que está matriculado haya comenzado, no es posible cambiar a otro programa. Puede solicitar admisión en otro programa una vez el primero haya terminado o puede cancelar el primero y matricularse en otro que esté abierto en la misma convocatoria. Por favor, avísenos por escrito.

**Asistencia**

La asistencia se controla a diario. Se requiere un mínimo de 75% de asistencia para poder acceder a los exámenes y proyectos finales. En el caso contrario obtendrá el certificado de asistencia del curso. Si falta a clase por cualquier motivo personal, la escuela no compensa ni permite recuperar la clase perdida. Si falta más de 3 semanas consecutivas, su nivel tiene que ser revisado y probablemente tendrá que cambiar de grupo.

**Modificación del programa**

Una vez el programa haya comenzado, pero no puede asistir por cualquier motivo personal, puede posponer la fecha de comienzo para la siguiente convocatoria, pero la cantidad abonada no le será devuelta.

Si es posible, la escuela le ofrecerá atender las clases online para que no pierda la convocatoria en la que está matriculado.

El crédito emitido es válido durante un año a contar desde la fecha de la convocatoria inicial y no es transferible a otro estudiante.

**Si estudia varios trimestres consecutivos**

La escuela no puede asegurar los mismos horarios de clase durante varios trimestres.

La admisión para un nuevo programa es un proceso de admisión independiente.

**Petición de modificación del certificado**

Si quiere hacer cambios antes de que le hayamos mandado el certificado, avísenos cuanto antes por email sobre los cambios necesarios.

**Gestión de prácticas**

Normalmente las prácticas comienzan una vez la parte teórica finaliza, pero es posible hacer las prácticas simultáneamente con el proceso educativo.

La escuela puede ofrecer los posibles puestos de prácticas. El estudiante puede encontrar y aplicar a un puesto de prácticas independientemente; La escuela firmará el convenio educativo correspondiente entre la empresa, la escuela y el estudiante.

- school license
- accommodation confirmation (if it is contracted)
- student medical insurance (if it is contracted)

In the event of visa denegation, the student must send the original formal proof of visa denegation to our school address by post. The school returns the 50% of tuition fees if the original denegation letter is received at least 30 working days before the first class date. In the event of a refund, the student should pay the bank fees. If this original certificate is not received by HTL by post in the established dates, 100% of the cost of the program will be charged.

#### **Medical insurance**

The school provides a full, no limits student medical insurance without co-payments. It includes the following risks: primary medicine, specialists, emergencies 24h, diagnostic tests and treatments, emergency hospitalization with no limits.

#### **Accommodation service**

HTL does not guarantee the school residence accommodation due to the fact that the places are limited and priority is given to those students who have requested the reservation earlier.

To ask for a single room reservation inside the school residence, please send us a separate request by email.

In the event there isn't any availability, the school administration will inform and advise you how to book an accommodation through student agencies we collaborate with.

#### **Agreement**

Upon signing the online application form or paying the program fees, the student accepts all the conditions described above.

### **ANNEX 1**

#### **PROGRAM CANCELLATION MODEL REQUEST**

To cancel your enrolment, you just have to fill in the **highlighted information** in this Model request and send it via email to [htl@schoolinspain.com](mailto:htl@schoolinspain.com))

For the attention of the administration of HTL International School of Hospitality, Tourism and Languages, (**campus address**)

I hereby inform you that I desist the study contract (**students' name, passport number, students' number**).

Bank details for refund: (**complete bank details**)

**Signature,**

**Date**

### **STUDY TERMS AND CONDITIONS**

El tutor de la empresa fijará los horarios, las funciones y la disciplina a seguir. Una vez las prácticas estén finalizadas, la empresa emitirá el certificado final de prácticas que formará parte de su transcripción de estudios.

Las prácticas tendrán que realizarse dentro del plazo de vigencia del contrato de estudios. No hay límite de posibles posiciones de prácticas a las que el estudiante podrá acceder dentro del plazo de vigencia del contrato de estudios.

#### **Estudiantes con visados**

Los ciudadanos de los países pertenecientes a la UE no necesitan visado para estudiar en España, pero tienen que solicitar el número NIE en la sección consular de España en su país.

Los estudiantes de otros países deben informarse en la sección consular de España en su país de residencia sobre los requisitos de solicitud del visado de estudios de larga o corta duración (dependiendo de la duración del programa).

Una vez el pago del programa esté realizado, HTL mandará los documentos de admisión originales por correo express DHL para que sean presentados en el consulado:

- Certificado de admisión con la confirmación del pago
- Plan de estudios detallado
- Licencia de actividad
- Confirmación de alojamiento (si ha sido contratado)
- Seguro médico del estudiante (si ha sido contratado)

En el caso de la denegación de visado, el estudiante deberá remitir a la dirección postal de la escuela el original de la carta oficial de denegación del visado. La escuela devolverá el 50% de las tasas académicas si la carta oficial ha sido recibida por la administración de la escuela como muy tarde 30 días anteriores al comienzo de las clases. En el caso de la devolución, el estudiante se hará cargo de los posibles cargos bancarios por la transferencia bancaria. Si la escuela no recibe el original de la carta oficial de denegación en las fechas establecidas, el 100% de las tasas académicas serán cargadas.

#### **Seguro médico**

La escuela ofrece un seguro médico completo sin copagos. Tiene la siguiente cobertura: medicina primaria, especialistas, urgencias 24h, análisis y tratamientos, hospitalización, cirugía, sin carencias.

#### **Servicio de alojamiento**

HTL no garantiza el alojamiento en la residencia universitaria de la escuela debido a que las plazas son limitadas y la prioridad se da a aquellos estudiantes que hayan reservado de manera anticipada.

Para reservar la habitación individual en la residencia, por favor mándenos una petición aparte por email.

En el caso de que en la residencia no haya disponibilidad, la administración de la escuela le informará al respecto y aconsejará cómo reservar el alojamiento a través de las agencias de estudiantes especializadas con las que colaboramos.

#### **Acuerdo**

Al firmar la solicitud de admisión online o pagando las tasas académicas, el estudiante acepta todas las condiciones expuestas anteriormente.

#### **ANEXO 1**

##### **Modelo de formulario de desistimiento**

Para cancelar el programa, tiene que cumplimentar y enviar a [htl@schoolinspain.com](mailto:htl@schoolinspain.com) el presente formulario:

- A la atención de la administración de HTL International School (**dirección del campus**). Por la presente comunico que desisto de contrato de estudios (**nombre, número de pasaporte, número del estudiante**). Datos bancarios para la devolución: (**datos bancarios completos**) **Firma, Fecha**